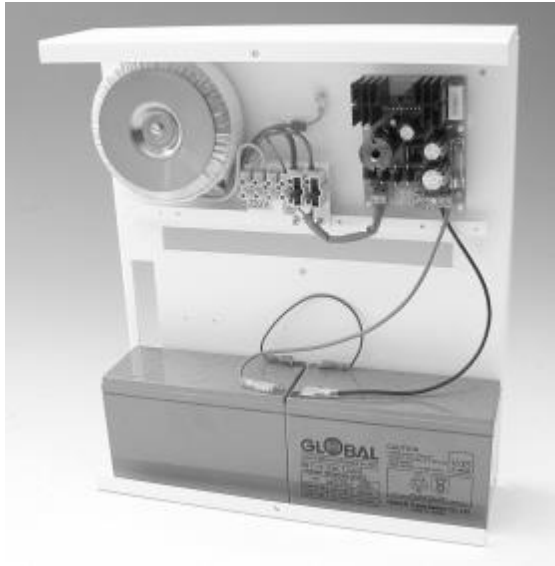


UPS 4000



SE

- Batteri back-up

GB

- Battery back-up

D

- Sicherheitsbatterie

ES

- Batería de seguridad

FR

- Batterie de secours

SE

Allmänt:

Batteri back-up som ger 6, 12 eller 24V DC sekundärt.
Maximalt strömuttag 4A kontinuerligt - 5A kortvarigt.
Val av sekundärspänning sker med DIP-switchar.
Transformator och kretskort skyddade av säkringar.
Transformator och kretskort är installerat i en vit metallkapsling med plats för tre 12V/7Ah batterier.

Options:

Extra batterihylla med plats för ytterligare ett batteri.
Totalt fyra batterier.

Tekniska data:

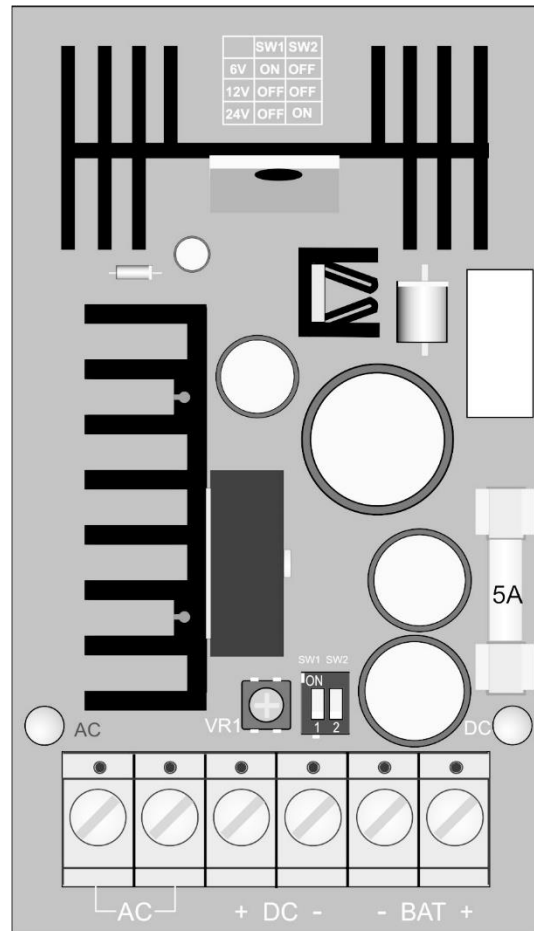
Primärspänning: 230V AC
Sekundärspänning: 6, 12 eller 24V DC
Ström: 4A kontinuerlig,
5A kortvarigt
Interna säkringar: 5A
Kapsling: Vit plåtkapsling
Kapslingsklass: IP20
Mått: 370 x 330 x 95 mm

OBS!

- Vid idrifttagning måste utgångsspänning väljas. Detta inställes på DIP-omkopplaren enligt ritning till höger.
- Batterierna skall kontrolleras årligen och bör bytas vartannat år.

Tillverkaren förbehåller sig rätten till tekniska ändringar

KRETSKORT MED ANSLUTNINGSPLINTAR



GB

FEATURES

Battery back-up with 6, 12 or 24 VDC output.
 Max current 4A continuous - 5A peak.
 Choice of voltage is done with a DIP- switch.
 Transformer and electronic PCB is protected with fuses.
 The transformer and the electronic PCB are placed in a white metal enclosure with space for three 12V/7Ah batteries.

OPTIONS:

Extra battery shelf - makes it possible to use one extra battery.
 In total 4 batteries.

TECHNICAL DATA:

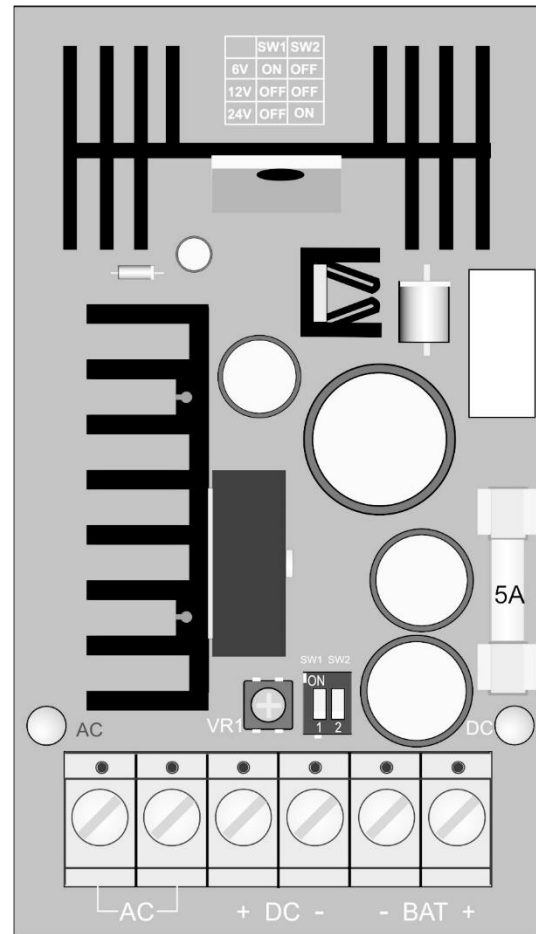
Supply voltage: 230V AC
 Output voltage: 6, 12 or 24V DC
 Output Current: 4A continuous,
 5A peak
 Internal fuses 5A
 Enclosure material: White metal
 Housing: IP20
 Dimensions: 370 x 330 x 95 mm

Note!

- At start-up the output voltage has to be set.
 This is adjusted with the DIP-switch according to the circuit board to the right.
 - The batteries should be inspected once every year and should be replaced every second year.

Specifications subject to change.

CIRCUIT BOARD WITH CONNECTION TERMINALS



D

MERKMALE

Sicherheitsbatterie mit 6, 12 oder 24 V DC Ausgang.
 Max. Strom 4 A kontinuierlich - 5 A Spitze.
 Spannungseinstellung über DIP-Schalter.
 Trafo und elektronische Leiterplatte sicherungsgeschützt.
 Der Trafo und die elektronische Leiterplatte sind in einem weißen Metallgehäuse mit Platz für drei 12 V/7 Ah-Batterien montiert.

ZUBEHÖR:

Extra Batterieträger – ermöglicht die Anwendung einer zusätzlichen Batterie.
 Insgesamt 4 Batterien.

TECHNISCHE DATEN:

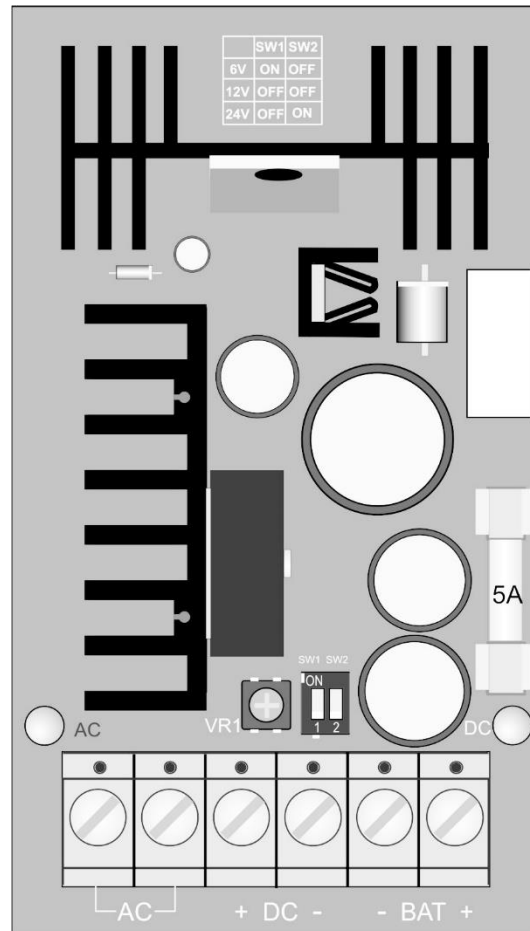
Versorgungsspannung: 230 V AC
 Ausgangsspannung: 6, 12 oder 24 V DC
 Ausgangsstrom: 4 A kontinuierlich,
 5 A Spitze
 Interne Sicherungen 5 A
 Gehäusematerial: Weißes Metall
 Gehäuse: IP20
 Maße: 370 x 330 x 95 mm

Anmerkung!

- Beim Start ist die Ausgangsspannung einzustellen.
 Die Einstellung erfolgt über DIP-Schalter auf der rechten Seite der Leiterplatte.
 - Die Batterien müssen jährlich gewartet und alle zwei Jahre ausgetauscht werden.

Änderungen bei technischen Spezifikationen vorbehalten.

LEITERPLATTE MIT ANSCHLUSSKLEMMEN



ES

CARACTERÍSTICAS

Batería respaldo con salida de 6, 12 o 24 VCC.
Corriente máxima de 4A en continua - picos de 5A.
La elección del voltaje se realiza con un interruptor DIP.
El transformador y la electrónica PCB queda protegida con fusibles.
El transformador y la electrónica PCB se colocan en una carcasa de metal blanco con espacio para 3 baterías de 12V/7Ah.

OPCIONES:

Espacio adicional para batería - hace posible utilizar una batería adicional.
4 baterías en total.

INFORMACIÓN TÉCNICA:

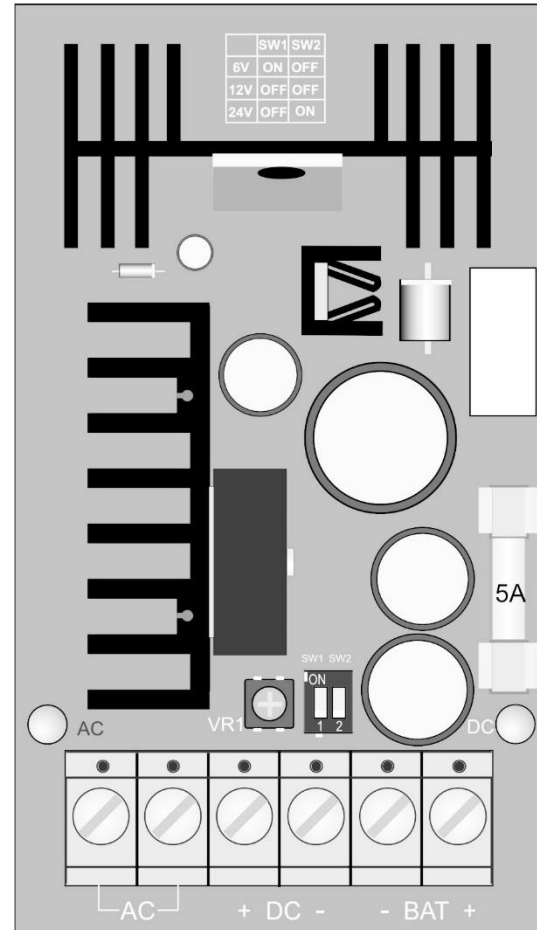
Voltaje de alimentación: 230V CA
Voltaje de salida: 6, 12 o 24V CC
Corriente de salida: 4A continua,
picos de 5A
Fusibles internos 5A
Material de la carcasa: Metal blanco
Caja: IP20
Dimensiones: 370 x 330 x 95 mm

¡Aviso!

- En espera, debe establecerse el voltaje de salida.
Éste se ajusta con el interruptor DIP, según la placa de circuitos de la derecha.
- Las baterías deberían revisarse una vez al año y deberían reemplazarse cada dos.

Las especificaciones están sujetas a cambios.

PLACA DE CIRCUITOS CON TERMINALES DE CONEXIÓN



FR

CARACTÉRISTIQUES

Batterie de secours à sortie de 6, 12 ou 24 V c.c.
 Courant max. 4 A continu - 5 A pointe.
 La tension est sélectionnée à l'aide d'un commutateur DIP.
 Le transformateur et la carte à circuit imprimé électronique sont protégés par des fusibles.
 Le transformateur et la carte à circuit imprimé électronique sont situés dans un boîtier en métal blanc pouvant accueillir trois batteries 12 V / 7 Ah.

OPTIONS

Console de batterie supplémentaire - permet d'utiliser une batterie supplémentaire.
 Total : 4 batteries.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation électrique : 230 V c.a.
 Tension de sortie : 6, 12 ou 24 V c.c.
 Courant de sortie : 4 A continu,
 5 A pointe
 Fusibles internes : 5 A
 Matériau du boîtier : Métal blanc
 Boîtier : IP20
 Dimensions : 370 x 330 x 95 mm

Remarque !

- Au démarrage, la tension de sortie doit être réglée. Pour ce faire, régler le commutateur DIP selon la carte à circuit imprimé à droite.
- Les batteries doivent être inspectées une fois par an et remplacées tous les deux ans.

Sous réserve de modifications.

CARTE À CIRCUIT IMPRIMÉ AVEC BORNES DE CONNEXION

